



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

12. November 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 8. November 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 8. November 2002 erhöhte sich die Nettoposition des Eurosistems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,6 Mrd EUR auf 241,3 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosistems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,3 Mrd EUR auf 32,6 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 1,9 Mrd EUR auf 336,7 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 9,9 Mrd EUR auf 35,9 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosistems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 0,2 Mrd EUR auf 186,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 6. November 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 88 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 87 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 8 Mrd EUR auf 130,6 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 8. November 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 8. November 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 8. November 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	131.157	0	1 Banknotenumlauf	336.722	1.883
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.100	-220	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	130.616	8.001
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	214.341	1.767	2.2 Einlagefazilität	51	16
	246.441	1.547	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	19.802	-1.205	2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	3.844	-471		130.667	8.016
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	266	134
	3.844	-471	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	-910
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	143.999	-1.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	35.909	-9.890
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.999	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.326	477
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		41.235	-9.413
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.454	95
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	3	-57	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.355	3
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	8	-6	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	189.009	-1.063	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.013	-292
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	360	-1	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	32.554	290		17.013	-292
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.201	-8	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.567	0
9 Sonstige Aktiva	87.126	-1.253	10 Sonstige Passiva	62.653	-1.683
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	106.307	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.227	3
Aktiva insgesamt	777.495	-2.164	Passiva insgesamt	777.495	-2.164

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.